



JÍDELNÍ LÍSTEK

RESTAURACE KABUL

AFGHÁNSKÁ (PERSKÁ) KUCHYNĚ A PIZZA

Vítáme Vás a
přejeme dobrou chuť!!!

Provozovatel a odpovědná osoba: Mgr. Hasib Saleh

Jídelní lístek vystavil: Mgr. Hasib Saleh

Datum vystavení: 12.12. 2024

Otevírací doba:

Pondělí	12:00	23:00
Úterý	12:00	23:00
Středa	12:00	23:00
Čtvrtek	12:00	23:00
Pátek	12:00	23:00
Sobota	12:00	23:00
Neděle	12:00	23:00

You can pay in EUR



Afghánské speciality
Afghan cuisine
Nationalgerichte aus Afghanistan
Афганская кухня

﴿ Jahněčí maso - Lamb – Баранина ﴾

1. 200g *Kababe Shami Gosphand* – *كباب شامی گوسفند* 350,-
(grilled minced lamb, side salad, chutney (hot sauce), pomegranate sauce)
(speciálně naložené jahněčí mleté maso, obloha, čatní, granátové jablko)
(кебаб из фаршированного мяса, чатни (острый соус), зелень, гранатовый соус)
2. 200g *Cutlet Gosfand – Jahněčí kotlety* *كوتلت گوسفند* 380,-
(grilled lamb cutlet with special spices and vegetables, side salad, chutney (hot sauce), pomegranate sauce)
(gegrilltes fleisch im speziellen gewürz und gemüse)
(grilované jahněčí maso ve speciálním koření a zelenině, obloha, čatní, granátové jablko)
(котлеты гриль из баранины в специальном соусе, зелень, чатни, гранатовый соус)
3. 200g *Kababe Gosfand* *كباب گوسفند* 390,-
(*Lamb kebab - Hammelkebab – Jahněčí kebab*)
(grilled lamb in special sauce, side salad, chutney (hot sauce), pomegranate sauce)
(gegrilltes hammelfleisch im speziell sosse, beilage)
(speciálně naložené jahněčí maso, obloha, čatní, granátové jablko)
(кебаб (шашилык) из баранины, зелень, чатни, гранатовый соус)
- 3a. 200g *Lamb ribs* 450,-
(lamb ribs, Afghani Bread, chutney – hot sauce)
(lamm rippen, Afghanisches Brot, orientale Beilage)
(jahněčí žebra, afghánský chléb, čatní)
(бараньи ребрышки, Афганские лепёшки, чатни)

﴿ Hovězí maso - Beef - Говядина ﴾

4. 200g **Kababe Shami - Goshte Gaw -** کباب شامی گاو 290,-
(**Beef kebab - Rindkebab – Hovězí kebab**)
(Beef kebab: grilled minced beef, chutney (hot sauce), pomegranate sauce)
(Hovězí kebab: hovězí mleté maso, obloha, čatni, granátové jablko)
(Rindkebab: gegrilltes Hackrindfleisch, knoblauch, zweibel, mehl, erbse)
(Кебаб из фаршированного говяжьего мяса, зелень, чатни, гранатовый соус)
5. 200g **Karai - Hovězí karbanátky** کراهی 270,-
(Pan: meatballs, tomatoes, egg, onion, garlick)
(Pánev: maso, rajčata, vejce, cibule, česnek)
(Pfanne: fleisch, tomaten, ei, zweibel, knoblauch)
(Запеченные котлеты, куринное яйцо, помидоры, лук, приправа)
6. 100g **Kofta** کوفته 140,-
(Minced meat, onion, peas, carrot)
(Mleté maso, cibule, hrášek, mrkev)
(Hackfleisch, zweibel, erbsen, karotte)
(Фаршированная говядина, в соусе из гороха, моркови и др.)

﴿ Kuřecí maso – Chicken meat ﴾

Куриное мясо

7. 200g **Kababe Morgh** کباب مرغ 260,-
(**Chicken kabab - Hühnerkebab - Kuřecí kebab**)
(grilled chicken in special sauce, side salad, chutney, pomegranate sauce)
(gegrilltes hühnern im speziell sosse, beilage)
(speciálně naložené kuřecí maso, obloha, čatni, granátové jablko)
(кебаб (шашлык) из курицы, зелень, чатни, соус гранатового яблока)
8. 100g **Qhorma** قورمه 150,-
(chicken cooked in tomato sauce)
(kuřecí maso vařené v rajčatové omáče)
(rindfleisch, sosse)
(курица в изысканном томатном соусе)
9. 800g **Karai XXL** 1400,-
(Pan: mutton or chicken meatballs, tomatoes, egg, onion, garlick, leek, paprikas)
(Pánev: jehněčí nebo kuřecí maso, rajčata, vejce, cibule, česnek, porek, papriky)
(котлеты из баранины или курицы, кур. яйцо, помидоры, лук, чеснок, лук-порей, паприка)

🌀Těstoviny – Pastas – Мучные блюда🌀

10. 200g **Ajghanum – Ai khanum - آی خانم** 240,-
(rolled pasta with minced beef, carrots, onions, yogurt dressing)
(válcované těstoviny s mletým hovězím masem, mrkev, cibule, jogurtový dresink)
(слоёное тесто с говяжим фаршем, морковью, луком и сметановым соусом)
11. 200g **Ashak (Filled pocket) آشك** 240,-
Ashak (Gefüllt Maultasche)
Ashak (Plněné taštičky)
(minced beef, red beam, dough, leek, white yoghurt, mint)
(hackrindfleisch, rote bohnen, teig, porree, weisse yoghurt, pfefferminze)
(těstovinové taštičky s jogurtem a hovězím mletým masem)
(пельмени лук-пореем, наложенные говядиной с горохом и сметаной)
12. 200g **Mantu (Filled pocket with meat) منتو** 240,-
Mantu (Gefüllt Maultasch mit Fleisch)
Mantu (Taštičky plněné masem)
(minced meat, dough, onion, red beam, spice, mint)
(hackfleisch, teig, zweibel, rote bohnen, gewürz, pfefferminze)
(těstovinové taštičky plněné hovězím mletým masem, jogurt, máta)
(манты с говядиной, лук, сметана, мята)

🌀Ryby – Fish – Рыбы🌀

13. 200g **Losos – Salmon – Лосось ماهی سالمون** 390,-
(grilovaný losos naložený ve speciálním koření, obloha)
(grilled salmon in oriental way, with special spices and vegetables)
(грилованный лосось в специальном соусе, зелень)

🌀Soup - Suppen – Polévka🌀

14. **Daily offer سوپ روز** 70,-
Nach dem Tagesangebot
Dle denní nabídky

Vegetariánské jídlo
Vegetarian food
Вегетарианские блюда

- | | | | | |
|-----|------|--|-----------------|-------|
| 15. | 200g | <i>Badonjane Siah (Aubergine - lilek)</i>
<i>(aubergine, tomato, yogurt dressing, spices)</i>
<i>(aubergine, tomaten, wiese, joghurt, knoblauch, Sosse, gewürz)</i>
<i>(pečený lilek, rajčata, bílý jogurt, česnek, koření)</i>
<i>(печеные баклажаны, овощи, сметана, специи)</i> | بادنجان سیاه | 210,- |
| 16. | 150g | <i>Kadu (Pumpkin)</i>
<i>(white yogurt, spices)</i>
<i>(joghurt, knoblauch, Sosse, gewürz)</i>
<i>(smažená dýně, bílý jogurt, česnek, koření)</i>
<i>(печеная тыква, сметана, кару)</i> | كدو | 240,- |
| 17. | 200g | <i>Bamya (Lady finger)</i>
<i>(slightly fried okra with vegetables)</i>
<i>(okra dušená s rajčaty, cibulí a česnekem)</i>
<i>(тушеная окра в овощном соусе)</i> | بامیه | 270,- |
| 18. | 100g | <i>Sabzih</i>
<i>(spinach, garlic, onion, special spices)</i>
<i>(spinat, knoblauch, zmiabel speziell, gewürz)</i>
<i>(špenát, česnek, cibule, speciální koření)</i>
<i>(шпинат, чеснок, лук, специи)</i> | سبزی | 110,- |
| 19. | 100g | <i>Dal</i>
<i>(lentils, garlic, oil, ginger, special spices)</i>
<i>(linsen, knoblauch, öl, ingwer, orientalisches gewürz)</i>
<i>(červená čočka, česnek, zázvor, speciální koření)</i>
<i>(чечевица, чеснок, имбир, специи)</i> | دال | 110,- |
| 20. | 200g | <i>Bolani with leek and potatoes</i>
<i>Bolani mit Porree und Kartoffel</i>
<i>Bolani s pórkem a bramborem</i>
<i>(dough pocket filled with leek and potatoes)</i>
<i>(teig, porree, kartoffel)</i>
<i>(smažená těstová kapsa plněná pórkem a brambory)</i>
<i>(булони с лук-пореем и картофелем)</i> | بولانی کچالودار | 220,- |
| 21. | | <i>Afghani Bread</i>
<i>Afghanisches Brot</i>
<i>Afghánský chléb</i>
<i>Афганские лепёшки</i> | نان آفغانی | 70,- |
| 22. | 150g | <i>Chalau</i>
<i>(special rice Basmati, oriental spice)</i>
<i>(spezial reis Basmati, orientalisches gewürz)</i>
<i>(rýže Basmati, orientální koření)</i>
<i>(рис Басмати, специи)</i> | چلو | 130,- |



23. 200g **Qhabeli** **قابلی** 340,-
(special rice Basmati, lamb knee, raisins, carrots, oriental spice)
(spezil reis Basmati, rossinen, karote, orientalisch gewürz)
(rýže Basmati, jehněčí koleno, rozinky, mrkev, orientální koření)
(белый рис Басмати, изюм, морковь, специи)
24. 150g **Qhabeli without meat – Kabeli bez masa - Катели без мяса** 130,-
- 24a. **Baked potatoes – Pečené brambory - Печеный картофель** 120,-
(potatoes with cottage cheese/kartoffeln mit hüttenkäse, brambory s tvarohem/
картофель с творогом)
25. **Chatni (hot sauce)** **چتنی** 50,-
(piquant oriental sauce for meat)
(orientale Beilage zum Fleisch)
(orientální příloha k masu)
(острый соус к мясу)

For three persons – Für drei Personen – Pro tři osoby

26. **Big saucepan - Grosse Pfanne - Velká pánev** **غذاهای افغانی برای سه نفر** 2490,-
(three kinds of meat, salad, afghan bread, rice, spinach, lentil, aubergine, ashak)
(drei Fleischsorten, GemüseSpezialität, afganischer Reis, afganischer Brot)
(tři druhy masa, zeleninová specialita, afghánská rýže, afghánský chléb, ashak, lilek, dal, špenát, salát)

For six persons – Pro šest osob – Меню для шестерых

- 27a. **Big saucepan - Grosse Pfanne - Velká pánev** **غذاهای افغانی برای پنج نفر** 4900,-
(four kinds of meat, salad, afghan bread, spinach, lentils, aubergine, ashak, mantu, mutton ribs,
two kinds of rice, chatni, kofta and kurma)
(drei Fleischsorten, GemüseSpezialität, afganischer Reis, afganischer Brot, mantu)
(čtyři druhy masa, zeleninová specialita, afghánská rýže, afghánský chléb, ashak, lilek, dal,
špenát, salát, mantu, jehněčí žebra, palau, chalau, čatni, kofta, kurma)

For ten persons – Pro deset osob – Меню для десятиерых

- 27b. **Big saucepan - Grosse Pfanne - Velká pánev** **غذاهای افغانی برای پنج نفر** 8900,-
(four kinds of meat, salad, afghan bread, spinach, lentils, aubergine, ashak, mantu, mutton ribs,
two kinds of rice, chatni, kofta and kurma)
(drei Fleischsorten, GemüseSpezialität, afganischer Reis, afganischer Brot, mantu)
(čtyři druhy masa, zeleninová specialita, afghánská rýže, afghánský chléb, ashak, lilek, dal,
špenát, salát, mantu, jehněčí žebra, palau, chalau, čatni, kofta, kurma)

Pizza-Пицца پیتزای افغانی

28. **Pizza "Margherita"** پیتزای ساده 190,-
(tomato, mozzarella, paprika, oregano)
(tomato, mozzarella, paprika, oregano)
(томатная паста, моцарелла, перец болгарский, орегано)
29. **Pizza "Bolzano"** پیتزای مرغ 260,-
(tomato, mozzarella, chicken meat, spinach, egg, tomatos, ocimum basilicum)
(tomato, mozzarella, kuřecí maso, špenát, vejce, rajčata, bazalka)
(томатная паста, курица, шпинат, куриное яйцо, помидоры, базилик)

Vegetables salad - Gemüsesalate – Zeleninové saláty

30. 250g **Afghani salad** سلاته افغانی 140,-
(afghanish salad: chinese cabbage, tomato, koriander, cucumber, mint)
(afghanisch salat: kopfsalat, tomaten, paprika, petersilie, sauergurke, pfefferminze)
(afghánský salát: hlávkový salát, rajče, paprika, koriandr, okurky, ředkvička, máta)
(афганский салат: капуста, помидоры, перец болг., кориандр, огурцы, редис, мята)
31. 250g **Salad with olives** سلاته با زيتون 130,-
Salát s olivami
(vegetables mix, mint, olive oil, olives)
(gemischtes gemüse, pfefferminze, olivenöl, oliven)
(zeleninová směs, máta, citrón, olivový olej, olivy)
(овощной микс, мята, лимон, оливки, оливковое масло)

Home-made desserts – Domáci sladkosti

32. **Baglawa** بغلاوه 60,-
(vrstvené těstoviny, ořechy, med)
33. **Ferni** فرنی 60,-
(pudding from fresh milk with nuts and kardamon)
34. **Zmrzlinový pohár - ice cream** آیس کریم (شیر بیخ) 90,-
(zmrzlina, ovoce, šlehačka)

نو شابه

Drinks - Nápoje - Напитки

Aperitifs – Aperitivy - Аперитивы

<i>Martini extra dry</i>	<i>1 dcl</i>	80,-
<i>Martini bianco</i>	<i>1 dcl</i>	80,-
<i>Cinzano bianco</i>	<i>1 dcl</i>	80,-
<i>Cinzano extra dry</i>	<i>1 dcl</i>	80,-
<i>Campari rosso</i>	<i>1 dcl</i>	90,-

Shampagne – Sekty- Шампанское

<i>Bohemia Sekt Demi</i>	<i>0,7 l</i>	400,-
--------------------------	--------------	-------

Beer - Pivo-Пиво

<i>Krušovice 10°</i>	<i>0,5l</i>	60,-
<i>Krušovice 12°</i>	<i>0,3l</i>	50,-
<i>Krušovice 12°</i>	<i>0,5l</i>	70,-
<i>Krušovice (černé lahvové, dark)</i>	<i>0,5l</i>	70,-
<i>Birell(nealko)</i>	<i>0,5l</i>	70,-

Liqueurs– Likéry- Лукер

<i>Becherovka</i>	<i>4 cl</i>	80,-
<i>Jagermaister</i>	<i>4 cl</i>	80,-

Whiskey

<i>Jameson</i>	<i>4 cl</i>	90,-
<i>Johnnie Walker</i>	<i>4 cl</i>	90,-
<i>Ballantines</i>	<i>4 cl</i>	90,-
<i>Johnnie Walker (black label)</i>	<i>4 cl</i>	150,-
<i>Jack Daniel's</i>	<i>4 cl</i>	120,-

Brandy, Cognac

<i>Cognac</i>	<i>4 cl</i>	90,-
---------------	-------------	------

Lihoviny

<i>Rum</i>	<i>4 cl</i>	70,-
<i>Fernet</i>	<i>4 cl</i>	70,-
<i>Fernet Citrus</i>	<i>4 cl</i>	70,-
<i>Vodka Finlandia</i>	<i>4 cl</i>	90,-
<i>Vodka Smirnoff</i>	<i>4 cl</i>	90,-
<i>Vodka se zázvorem</i> <i>(afghánská specialita)</i>	<i>4 cl</i>	80,-
<i>Araq</i>	<i>4 cl</i>	80,-
<i>Slivovice</i>	<i>4 cl</i>	80,-
<i>Gin Beefeater</i>	<i>4 cl</i>	80,-
<i>Tequilla</i>	<i>4 cl</i>	80,-
<i>Absinth</i>	<i>4 cl</i>	95,-

Non-alcoholic drinks

Nealkoholické nápoje

Неалкогольные напитки



<i>Pepsi Cola</i>	<i>2,5dcl</i>	70,-
<i>Pepsi Cola max</i>	<i>2,5dcl</i>	70,-
<i>Mirinda</i>	<i>2,5dcl</i>	70,-
<i>7UP</i>	<i>2,5dcl</i>	70,-
<i>Tonic</i>	<i>2,5dcl</i>	70,-
<i>Tonic(ginger)</i>	<i>2,5dcl</i>	70,-
<i>Ice tea</i>	<i>2dcl</i>	70,-
<i>Džbánek vody(Jug of water)</i>	<i>1l</i>	70,-

Juice

<i>Pomeranč/Orange</i>	<i>2 dcl</i>	60,-
<i>Jablko/Apple</i>	<i>2 dcl</i>	60,-
<i>Grep</i>	<i>2 dcl</i>	60,-

!!OCHUTNEJTE!!

!!TRY IT!!

Afghánský coctail 3 dcl *دوغ افغانی (عيران)* 80,-
(jogurt, mléko, okurky, máta, sůl)

نو شابه گرم

Hot drinks – Teplé nápoje – Горячие напитки

Tea – Čaj – Чай - اقسام چای

Černý – Black 70,-
Zelený – Green 70,-
Ovocný – Fruit 70,-
Mátový – Mint 60,-
+ kardamon – cardamon 20,-
+ zázvor – ginger 20,-
+ šafrán – shafran 20,-

Coffee-Výběr káv-Kofe - اقسام قهوه

Turecká káva 50,-
Espresso Piazza 60,-
Espresso s kardamonem 70,-
Grog 90,-

Beer snacks - Něco k pivu – Knuby

Chipsy 70,-
Pistácie 70,-
Arašídý 70,-

! دوستان عزیز

رستوران کابل با سابقه ی هفده ساله همیشه در خدمت شما دوستان عزیز بوده و هر نوع مهمانی و دعوت‌های شمارا در داخل و خارج از رستوران با غذاهای لذیذ افغانی میپذیرد

سعادت و خوش بختی شما آرزوی ما میباشد

***Milí přátelé,
restaurace Kábul je zde pro veškeré Vaše
soukromé a společenské akce od roku
1995. Pohoštění si můžete vybrat z
naší nabídky. Rovněž je možné domluvit
se na pohoštění formou tzv. švédských stolů
z pokrmů orientální kuchyně.***

Dear Friends!

***The Kabul Restaurant since 1995 has been
always at your service and it is ready to
serve you with best Afghani food indoor
and we are ready to serve your events and
parties at anytime and anywhere.***